GB TROUBLESHOOTING

DIAGNOSTIC CIRCUIT BREAKER (No fuse required)

If the controller detects an electrical short circuit on one of the sprinkler system's station wires or valve solenoids, the controller automatically shuts off the station with the fault. After 30 - 40 seconds, while the E-Class unit is checking again to confirm the fault, the controller advances to the next station in the program.

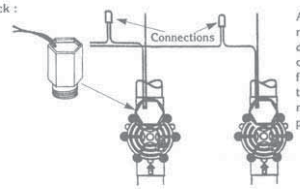
Every 3 seconds, the controller will display the problem station's number

Example : Station 2 has a fault

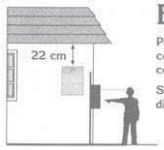
The controller will continue to run each operable station in the program. As each station is running, the controller (at an alternate 3-second interval) will display the station's number and time-to-go.

When the controller finishes the program, it will continue to display the problem station's number and "Err".

Ckeck :



After you have found and repaired the short, turn the dial to and press to clear the "Err" message from the display. You can then operate the station manually to see if it works properly.

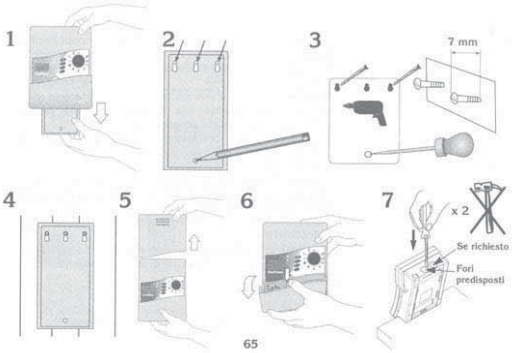


E Class

I

Posizionare il programmatore vicino ad una presa di corrente 230 V, 50 Hz connessa ad un quadro elettrico conforme alle norme di sicurezza vigenti.

Scegliere una posizione riparata che eviti la caduta diretta di acqua sopra il programmatore.

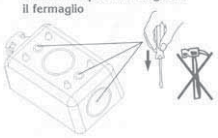


I 8

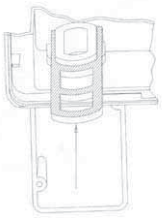
9

10

Svitare il coperchio e togliere il fermaglio



11



Collegare la scatola di giunzione dei cavi elettrici (fornita a parte nella scatola) con il programmatore inserendola nell'apposito foro nel carter e bloccandola con la linguetta di corredo.
Tagliare i cavi di alimentazione 220V in maniera che arrivino comodamente alla giunzione prevista per il collegamento ai cavi del programmatore.
Inserire uno o due cavidotti, in corrispondenza dei fori preimpostati, per la protezione dei cavi alle elettrovalvole.
Qualora si voglia fissare la scatola di giunzione a muro utilizzare i due fori predisposti all'interno, inserire tasselli e stringere le viti quel tanto che basta a bloccare.
Predisporre un cavidotto adeguato per il collegamento del 220V.
Effettuare la connessione dei cavi a 220V nella scatola di giunzione osservando le norme di sicurezza vigenti.

12

Rimontare il coperchio

Non incluso

230 V

13 **Collegamento alle elettrovalvole.**
Capacità per stazione : 1 solenoide Rain Bird più una Master Valve o Comando Pompa.
I

Assicurarsi che i cavi di collegamento tra programmatore ed elettrovalvole siano a norme per l'interramento a bassa tensione e con sezione appropriata in base alla distanza da coprire.
Tutte le connessioni ai cavi delle elettrovalvole devono essere stagne. Usare connettori stagni EVC, DBR.
Riposizionare lo sportello inferiore del programmatore.

Sensori Opzionali

Rain Check™ (togliere il cavo giallo dai due morsetti SN)

Master Valve o Comando Pompa

Elettrovalvole

14

Rimettere lo sportello

15

Quando non si essettuano operazioni di programmazione tenere lo sportello chiuso.

Master Valve o Comando Pompa
Il morsetto "MV" insieme a quello "C" fornisce un 24 V che consente l'utilizzo di una elettrovalvola master oppure di un rele per il comando pompa. Il 24V sarà in funzione solamente quando una stazione è operativa.
Relè raccomandati: Finder 55-1, Hager E 123-01 o equivalenti (max 0,32 Amp).

ATTENZIONE :
se non tutte le stazioni del programmatore sono utilizzate, i morsetti di quelle libere dovranno essere collegati ad una stazione utilizzata. Se questo non viene fatto ed il programmatore attiva il programma di soccorso in seguito ad una lunga mancanza di corrente, la pompa verrà attivata anche in quei settori dove non è collegata alcuna elettrovalvola con conseguente sovrapressione nelle tubazioni e surriscaldamento della pompa stessa.

I

PROGRAMMAZIONE

PIÙ (aumenta)

MENO (diminuisce)

SELEZIONA PROGRAMMA

ENTER

MANOPOLA DI PROGRAMMAZIONE

IMPOSTA MESE

IMPOSTA DATA

IMPOSTA ORA

OFF

MODO AUTOMATICO

DATA/ORA

CICLO DEI GIORNI

GIORNI DI IRRIGAZIONE

ORARIO DI PARTENZA

TEMPO PER STAZIONE

WATER BUDGET

PARTENZA MANUALE STAZIONE/I

PARTENZA MANUALE PROGRAMMA (CICLO)

PROGRAMMA TEST

OPZIONE OROLOGIO AM/PM OPPURE 24:00

I IMPOSTAZIONE ANNO, DATA E ORA.

1

2 (1996 - 2096)

3

4 (1 - 31)

5

6 (1 - 12)

7

8 (0 - 24)

9

10 (0 - 59)

II SCELTA CICLO IRRIGUO RIPETITIVO

1

2 A, B, C

3 Seleziona il ciclo e segue l'istruzioni applicabili

I cicli di giorni disponibili includono

3.1 • Ciclo settimanale di 7 giorni

3.2 • Ciclo da 1 giorno fino a 7 ciorni

3.3 • EV = Acqua nelle date pari

3.4 • Od = Acqua nelle date dispari

3.5 • Od31 • Acqua soltanto nelle date dispari, eccetto il 31 di qualsiasi mese e il 29 di Febbraio

3.1 7

3.2 (1-6) 6, 5, 4, 3, 2, 1-giorn

2 =

3 =

4 = ...

3.3

3.4

3.5

Nota: Sé tu selezioni "EV", "Od" o "Od31" come il ciclo del giorno, va al punto 4

II SCELTA DEI GIORNI IRRIGUI

I

Ciclo settimanale di sette giorni

.1 • Il programma apparisce con il numero di oggi. I sette giorni della settimana sono mostrati come una fila di numeri. Per esempio: Lunedì e #1, Martedì #2, ecc.

.2 = = = =

.3 = = ...

Cicli di 1 giorno fino a 6 giorni

.1 Nei cicli di 1 giorno fino a 6 giorni, l'unico giorno con acqua e sempre il giorno #1 (Mostrato in questo quadro)

.2 Usa per impostare il numero di "oggi". In questo esempio, il numero di "oggi" e stato impostato come giorno 3. Domani, giorno 1, sara giorno con acqua quando il ciclo ricomincia.

IV IMPOSTAZIONE DEGLI ORARI DI PARTENZA

1

Appare 1 che indica la prima partenza da impostare ed il programma A,B o C.

2 0:00 ↔ 23:59

3

E' possibile ripetere i punti 2 e 3 fino ad un massimo di 6 partenze al giorno per programma.

NOTA: Se desiderate che tutte le stazioni funzionino 1 sola volta al giorno è sufficiente inserire una sola ora di partenza sul programma scelto.

CANCELLAZIONE DI UN ORA DI PARTENZA

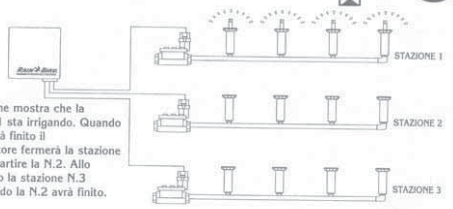
1

2
Premere ripetutamente fino a che non appare nel display l'orario da cancellare.

3 23:59 - - - - - 00:00
Modificare l'orario fra le ore 23:59 e 00:00 dove si trova l'azzeramento --:--

4

V IMPOSTAZIONE DEL TEMPO DI IRRIGAZIONE PER SETTORE



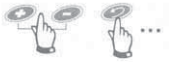
L'illustrazione mostra che la stazione N.1 sta irrigando. Quando il tempo sarà finito il programmatore fermerà la stazione N.1 e farà partire la N.2. Allo stesso modo la stazione N.3 partirà quando la N.2 avrà finito.

1

1 = STAZIONE 1 (in questo esempio nel programma A)

2 0:00 = (Stazione esclusa con tempo 0) ↔ 4:00 = (Fino a 4 ore, tempo massimo di irrigazione per settore)

3

2 = STAZIONE 2 

4

La programmazione è ora completata; se desiderate inserire un altro programma A,B,C Ripetere i paragrafi da II a V

VI REGOLAZIONE DEL WATER BUDGET

La funzione Water Budget consente di aumentare o diminuire i tempi impostati di tutti i settori di ciascun programma A,B o C per mezzo di una percentuale che si può regolare da 0% a 200% con incrementi del' 10 %. Ciascun programma può avere percentuali di modifica diverse. Tutti i programmi sono regolati su 100 % (tempo di irrigazione = al tempo impostato)

La percentuale Water Budget è calcolata sul tempo irriguo impostato per ciascun settore di un programma. Per esempio, se un settore è programmato con un tempo di 10 minuti, e si imposta Water Budget a 80%, il settore bagnerà per 8 minuti (80% di 10). Se si imposta Water Budget a 120%, la stessa stazione bagnerà per 12 minuti (120% di 10). Naturalmente tutti i settori di quel programma saranno sottoposti alla variazione impostata. Impostando Water Budget a 0% il programma sarà sospeso.

La funzione Water Budget può essere utile ad esempio durante il periodo invernale per diminuire in percentuale, con una sola operazione, tutti i tempi impostati o durante i periodi estivi più caldi e secchi per aumentarli.

2 Example :

4 Per annullare il Water Budget impostare la % a 100.

VII PARTENZA MANUALE DI UNA O PIU' STAZIONI

1 = STAZIONE 1

2 (Impostare un tempo da 1 minuto a 4 ore)

3 2 = STAZIONE 2 ...

Ripetere per tutte le stazioni che si vogliono fare partire manualmente non dimenticando di impostare un tempo irriguo per ciascuna di esse.

4 NOTA: Il funzionamento manuale di una stazione non influisce sulla programmazione in automatico. Quando l'operazione manuale è finita il programmatore si riposiziona sul modo automatico rispettando i programmi impostati. Le partenze manuali non sono soggette al Water Budget. Le operazioni manuali cancellano ogni programma automatico in corso.

5 INTERRUZIONE DI UNA PARTENZA MANUALE DI UNA STAZIONE

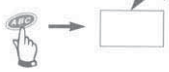
(3 secondi)

6

VIII PARTENZA MANUALE DI UNO O PIU' PROGRAMMI

1

A, B, C

2 

3

La prima stazione del programma scelto ed il suo tempo impostato appaiono sul display.

NOTA : si possono far partire manualmente più programmi con il tasto Dopo aver selezionato ciascun programma .

4

La lettera del programma in funzione manuale appare nel displa Ciascun programma che deve ancora partire lampeggia fino al proprio turno. Dopo che l'ultimo programma selezionato manualmente è terminato l'apparecchio tornerà al modo automatico rispettando i programmi impostati.

NOTA : La partenza manuale di un programma è influenzata dal Water Budget eventualmente impostato.

5 INTERRUZIONE DI UNA PARTENZA MANUALE DI UN CICLO

(3 secon

6

IX PARTENZA DI UN PROGRAMMA TEST *TEST*

1

= 2 minuti di durata test per stazione (per tutte le stazioni)

2

Da 1 a 10 minuti

3

4

Durante il test apparirà sul display il numero della stazione in funzione ed il suo tempo rimanente di irrigazione.

NOTA : Ogni stazione che non ha un tempo impostato su un programma automatico verrà saltata dal programma test.

5 PARTENZA MANUALE

Tu puoi avanzare in forma manuale a traverso delle stazioni di ogni programma in operazione, posizionando il selettore in AUTO e oprimendo ripetitamente il botone .

X MESSA IN PAUSA DELL APPARECCHIO (OFF)

1

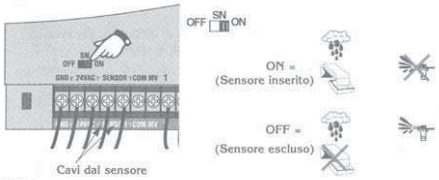
In questa posizione l'apparecchio non attiva le elettrovalvole. Tuttavia l'apparecchio mantiene in memoria la data , l'ora corrente ed i programmi impostati. La funzione OFF è utile durante l'inverno, durante periodi di pioggia o comunque ogni qualvolta si intenda sospendere temporaneamente l'irrigazione automatica.

2

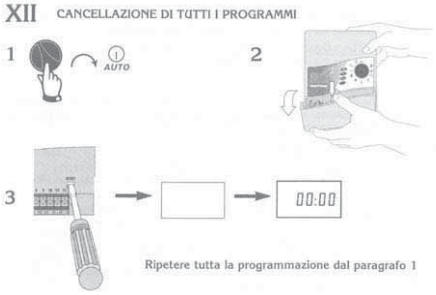
Posizionare il selettore sulla posizione AUTO per riportare l'apparecchio al funzionamento in automatico.

I

XI SENSORE PIOGGIA (OPTIONAL)



XII CANCELLAZIONE DI TUTTI I PROGRAMMI



Ripetere tutta la programmazione dal paragrafo 1

MEMORIA TAMPONE (nessuna batteria richiesta)

I

In caso di mancanza di corrente , il programmatore mantiene in memoria i programmi impostati per circa 24 ore.
Durante una mancanza di corrente il display è vuoto.
Se la mancanza di corrente è superiore alla capacità di mantenimento di memoria del programmatore , quando ritorna la corrente , entra in funzione un programma di soccorso . (Lo stesso programma di soccorso entra in funzione anche quando si provvede alla cancellazione di tutti i dati inseriti (vedi paragrafo XII)).

Il programma di soccorso presente nell'apparecchio ha le seguenti impostazioni :

- Data : *01/01/96*
- Ora corrente : *00:00*
- Partenza programma A : *08:00* (8 ore dopo il ritorno della corrente)
- Tutte le stazioni sono assegnate al programma A
- Ciclo irriguo di 7 giorni , irrigazione tutti i giorni
- = 10 minuti di irrigazione per stazione
- = 100%

Il programma di soccorso sparisce quando si inizia a riprogrammare l'apparecchio.

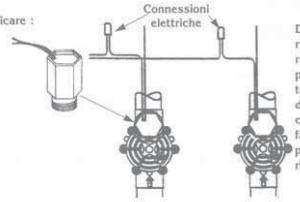
I PRINCIPALI PROBLEMI E LORO SOLUZIONI

CIRCUTO AUTODIAGNOSTICO (Non richiede nessun fusibile)
Se l'apparecchio avverte un corto circuito sui cavi elettrici di una stazione o sul solenoide di un elettrovalvola, esclude automaticamente la stazione con questo problema..
Dopo 30, 40 secondi , durante i quali l apparecchio riverifica la conferma del problema elettrico, il programmatore avanza alla stazione successiva del programma.
Ogni 3 secondi, appare sul display il numero della stazione in cui si è verificato il problema.

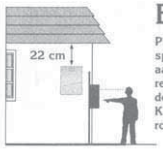
Esempio : La stazione 2 ha un problema elettrico.

Il programmatore continuerà a far funzionare le stazioni successive del programma. Ogni 3 secondi , durante il funzionamento di tutte le stazioni , il programmatore mostrerà sul display il numero della stazione ed il tempo rimanente.
Quando l'apparecchio finisce di eseguire il programma irriguo, il display continua a visualizzare la scritta "Err" ed il numero della stazione con il problema elettrico .

Verificare :



Dopo aver individuato e riparato il corto circuito, ruotare la manopola su premere il tasto per togliere il messaggio di errore dal display. E' quindi possibile collaudare la stazione facendola partire manualmente per verificare l'effettiva risoluzione del problema.



E Class

NL

Plaats de automaat nabij een 230V, 50 Hz spanningsbron. De automaat dient te worden aangesloten op een electrische installatie die aan de regels voldoet en wordt beschermd door een zekering in de meterkast.
Kies een plaats waar de automaat niet door het rondspattende water natgemaakt kan worden.